bulletin

SEMAINE DU LUNDI 14 JUIN N°24/82 WEEK MONDAY 14 JUNE

## Visite de Sa Sainteté le Pape au CERN

Sa Sainteté le Pape Jean Paul II visitera le CERN (site de Meyrin) mardi prochain 15 juin, en fin d'après-midi, et je vous invite tous, qui travaillez au CERN, à venir avec les membres de votre famille assister à la cérémonie qui se déroulera sur la pelouse du bâtiment de l'Administration.

Herwig Schopper
Directeur général

Le Saint-Père fera auparavant une brève visite **privée** aux ISR: il y sera accueilli par le Directeur général, les membres du Directoire, le Président de l'Association du personnel ainsi que des représentants des deux Etats hôtes; le Pape y verra également une exposition sur le LEP.

Puis, vers 17 h 30, sur la pelouse du bâtiment de l'Administration, le Pape s'adressera à ceux d'entre vous qui serez venus l'écouter; sont également conviés à cette cérémonie — qui sera télévisée et retransmise en direct — environ 300 invités officiels, hôtes du Directeur général, ainsi que des représentants des média.

Pour des raisons de sécurité, la pelouse sera entourée d'une enceinte et chaque personne désirant y pénétrer devra se soumettre à une fouille rapide organisée par la police genevoise. (Veuillez dans toute la mesure du possible vous abstenir de porter serviette, sac à main, etc.; on vous demandera d'ouvrir votre appareil photographique.) La pelouse sera accessible dès 15 h: vous êtes priés de vous y présenter suffisamment tôt et de vous munir, à toutes fins utiles, d'une pièce d'identité. La cérémonie prendra fin peu après 18 h.

Un transport inter-sites fonctionnera **de 13 h à 16 h, puis** à nouveau **dès 18 h 15:**

- deux bus "extérieurs" de 50 places chacun circuleront **entre les sites de Prévessin et de Meyrin** pour le personnel et leurs familles;
- un bus "bleu" assurera, **sur le site de Meyrin,** une liaison permanente entre la zone Ouest (bâtiment 180) et le parking devant le bâtiment 179.

Ceux qui n'ont pas l'intention d'assister à la cérémonie sont autorisés à quitter le CERN entre 12 h 30 et 15 h, d'entente avec leur chef de groupe.

Veuillez en outre prendre note des indications suivantes:

1. Seuls les véhicules portant un macaron d'accès au CERN pourront pénétrer et circuler sur le site de Meyrin le 15 juin.

## Visit of His Holiness the Pope to CERN

His Holiness Pope John Paul II will be visiting CERN's Meyrin site on Tuesday next, 15 June, in the late afternoon. I would like to invite all those working at CERN and their families to attend the ceremony which will be held on the lawn outside the Administration Building.

Herwig Schopper
Director-General

The Pope will be making beforehand a short **private** visit to the ISR, where he will be welcomed by the Director-General, the members of the Directorate, the President of the Staff Association and representatives of the two Host countries; there he will also see an exhibition on LEP.

Thereafter, at about 5.30 p.m., he will address those of you who have gathered on the lawn in front of the Administration Building. This ceremony, which will be televised live, will also be attended by about 300 official guests, invited by the Director-General, and representatives of the media.

For security reasons, the lawn will be fenced off and anyone wishing to enter the enclosure will be required to submit to a brief search carried out by the Geneva police (please do not carry briefcases,handbags, etc., if you can avoid it; all cameras must be presented open for inspection). It will be possible to enter the lawn enclosure from 3.00 p.m. Please arrive in good time and carry some means of identification. The ceremony will close shortly after 6.00 p.m.

The following transport will be operating on the sites **from 1 p.m. to 4 p.m.** and again **after 6.15 p.m.:**

- two chartered 50-seat coaches will shuttle **between the Prévessin and Meyrin sites** for CERN staff and their families;
- one CERN "blue" bus will be on permanent shuttle, **on the Meyrin site,** between the West Area (Building 180) and car park in front of Building 179.

Those not wishing to attend the ceremony may leave CERN between 12.30 p.m. and 3 p.m., subject to their Group Leader's approval. Please take note of the instructions below:

1. Only vehicles carrying a CERN sticker will be admitted to the Meyrin site on 15 June.
2. With the exception of official vehicles and those of the official guests and accredited members of the press, which will be admitted until 4.00 p.m. via the Niels

2. Toute circulation sur le site de Meyrin sera en outre interdite entre 15 h et 18 h 15, à l'exception des véhicules de service, des invités officiels et de la presse accréditée, ces derniers étant admis jusqu'à 16 h à l'entrée Niels Bohr (A).
3. Quatre parkings seront réservés aux invités, à savoir:
   - devant la Salle du Conseil (parking "Information" à libérer dès le dimanche 13 juin au soir),
   - sous la ligne à haute tension le long de la clôture Est (à libérer dès le dimanche 13 juin au soir),
   - devant le perron du bâtiment de l'administration (à libérer le lundi 14 juin dès 17 h 30),
   - devant le Labo 4 (à libérer le lundi 14 juin, dès 17 h 30).
4. Le Restaurant No 1 (Coop) ne servira pas à déjeuner ce jour-là, mais il rouvrira vers 18 h 30.

Le Comité d'organisation vous remercie d'avance de votre compréhension et de votre coopération.

Bohr entrance (A), all traffic on the Meyrin site will be forbidden between 3.00 and 6.15 p.m.
3. The following four car parks will be reserved for guests:
   - in front of the Council Chamber ("Information" car park , to be freed from Sunday evening 13 June),
   - beneath the high-voltage line along the east fence (to be freed from Sunday evening 13 June),
   - in front of the Administration building steps (to be freed from Monday 14 June at 5.30 p.m.),
   - in front of Lab 4 (to be freed from Monday 14 June at 5.30 p.m.).
4. Restaurant No 1 (Coop) will not serve lunch on that day, but will reopen at about 6.30 p.m.

The Organizing Committee would like to thank you in anticipation of your understanding and co-operation.

# COMMUNICATIONS *OFFICIELLES*

**Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.**

# *OFFICIAL* NEWS

**Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading**

## COMITE DE GESTION DE LA CAISSE D'ASSURANCES DU CERN

Tous les membres assurés de la Caisse d'Assurances (Caisse de Pensions et Caisse d'Epargne) sont invités à la

SEANCE PLENIERE ANNUELLE
du Comité, qui se tiendra
à l'Amphithéâtre du CERN le
**mercredi 16 juin à 16h00.**

Ordre du jour :

1. Rapport de Gestion.
2. Régime des compléments de pensions et d'allocations en faveur des bénéficiaires de la Caisse de Pensions (approuvé par le Conseil en décembre 1981).
3. Questions * des membres.

* *Les personnes voulant poser une question sont invitées, dans la mesure du possible, d'adresser celle-ci par écrit, avant la séance, à M. C. Tièche, Administrateur de la Caisse.*

## MANAGEMENT BOARD OF THE CERN STAFF INSURANCE SCHEME

All members of the CERN Staff Insurance Scheme (Pension Fund and Savings Fund) are invited to attend the

ANNUAL PLENARY MEETING
of the Board, to be held
in the CERN Auditorium
**on Wednesday 16 June at 16.00 hrs.**

Agenda :

1. Management Report.
2. The Scheme of Complementary Pensions and Allowances (approved by Council in December, 1981).
3. Questions * from members of the Scheme.

* *Members who wish to ask questions are encouraged to do so where possible in advance, in writing, addressed to Mr. C. Tièche, Manager of the Staff Insurance Scheme.*

## DEMENAGEMENT DU BUREAU DE L'ASSURANCE-MALADIE 'AUSTRIA'

Le bureau de l' 'Austria' se trouve dorénavant au 3ème étage du Bâtiment 5, bureau 3-019. Le numéro de téléphone 2730 reste inchangé.

'Austria' Assurances S.A.

## REMOVAL OF 'AUSTRIA' HEALTH INSURANCE OFFICE

The 'Austria' office is now located on the third floor of Building 5, office 3-019. The telephone number 2730 remains unchanged.

'Austria' Assurances S.A.

## FERMETURE DU RESTAURANT No.1 (Coop) LE MARDI 15 JUIN 1982

Sur la demande des autorités genevoises de sécurité, le Restaurant No 1 sera fermé le mardi 15 juin 1982 à partir de midi jusqu'au 18 h 15 environ. Aucun repas sera servi pendant midi. Les caféterias des Divisions sur le site de Meyrin, le service ambulant et le bar fonctionneront le matin, mais seront fermés l'après-midi. Les services du bar et du restaurant seront de nouveau disponibles le soir.

Le service sera normal au Restaurant No 2 (Tortella) et Restaurant No 3 (Vannier) toute la journée.

Comité de Surveillance des Restaurants

## CLOSURE OF RESTAURANT No.1 (Co-op) ON TUESDAY 15 JUNE 1982

At the request of the Geneva security authorities, Restaurant No. 1 will be closed on Tuesday 15 June 1982 from midday until about 18 h 15. No lunches will be served. The cafeterias in the Divisions on the Meyrin site, the trolley service and bar will operate in the morning, but they will be closed in the afternoon. The bar service and restaurant will again be available in the evening.

The normal service will operate at Restaurant No. 2 (Tortella) and Restaurant No. 3 (Vannier) throughout the day.

Restaurants Supervisory Committee

## EDUCATION DES ENFANTS DES MEMBRES DU PERSONNEL DU CERN HABITANT LE CANTON DE VAUD

Les autorités suisses des deux cantons concernés ont récemment révisé leur convention concernant la scolarisation à Genève des enfants habitant le canton de Vaud, et vice versa.

Les étudiants qui souhaitent suivre des études ou une formation qui ne sont pas disponibles dans le canton de Vaud peuvent demander leur inscription dans les écoles genevoises, ainsi que ceux qui ont déménagé de Genève vers certaines régions vaudoises dans le courant de l'année scolaire et qui ont déjà commencé la quatrième année de scolarité obligatoire. Des accords spéciaux temporaires peuvent également être conclus pour d'autres catégories d'étudiant. Dans certains cas, une contribution financière sera demandée aux parents.

Les membres du personnel ayant des enfants auxquels ces mesures s'appliquent sont priés d'en informer Mlle Isabelle Chavanne, Section des Affaires Sociales, Département du Personnel, afin que nous puissions en examiner les conséquences du point du vue du CERN. Les personnes qui se proposent de déménager dans le canton de Vaud devraient prendre en considération le fait que l'accès aux écoles publiques genevoises peut être refusé à leurs enfants.

La situation concernant les enfants habitant la commune de Chavanne-des-Bois est réglée par une convention particulière qui n'est pas affectée par les nouvelles mesures.

Département du Personnel
Tél. 4479 / 4201

## EDUCATION OF CHILDREN OF CERN STAFF LIVING IN VAUD

The Swiss authorities in the two cantons concerned have recently reviewed their agreement governing the attendance at Geneva schools of children living in Vaud and vice versa.

Students following courses of study that are not available in Vaud can apply to Geneva schools, as well as those who have moved from Geneva to certain districts in Vaud during the current school year, if they have already started the fourth year of compulsory schooling. Special temporary agreements may also be made for other categories of students. Financial contributions are required from the parents in some cases.

Members of the personnel who have been affected by these measures are invited to notify Miss Isabelle Chavanne, Social Work Section, Personnel Department, so that we can examine the consequences as seen from CERN. Persons contemplating removing to Vaud should bear in mind that their children may be refused access to Geneva state schools.

The situation of children living in the commune of Chavannes-des-Bois is governed by another agreement which is not affected by the new measures.

Personnel Department
Tel. 4479 / 4201

## STATIONNEMENT DES VEHICULES HORS D'USAGE OU SANS PLAQUES SUR LES SITES DU CERN

Selon une règle établie depuis longtemps, le stationnement des véhicules hors d'usage ou sans plaques sur le domaine du CERN est interdit. Après enquête, tout véhicule abandonné dans ces conditions sera enlevé.

Dans des cas exceptionnels, une autorisation de stationnement au CERN pour une durée supérieure à 5 jours peut être obtenue au Bureau Réception à l'entrée principale du site de Meyrin (Tél. 6622). Une place de parking sera alors attribuée au véhicule.

Départment HS

## VEHICLES OUT OF USE OR WITHOUT PLATES ON THE CERN SITES

It is a long-established rule that vehicles that are out of use or without plates must not be parked on the CERN sites. If enquiries show that a vehicle has been abandoned, it is towed away.

In exceptional cases, authorization to park at CERN for more than 5 days may be obtained from the Reception Office at the Main Entrance to the Meyrin Site (Tel. 6622). A parking place will be assigned to the vehicle.

HS Department

# SEMINARS
# SEMINAIRES

## Monday 14 June

SPECIAL EF SEMINAR

at 11.00 hrs - EF Conference Room (Bldg.13, Room 2-005)

High Z Scintillator with Exceptionally Short Resolution Time

by R. Allemand
M. Laval
J. Vacher

*In the course of a development concerning new positron cameras, which require a coincidence between photons of 0.5 MeV, physicists in L.E.T.I. have developed Barium fluoride scintillators permitting resolution times of 120 ps (FWHM). This is being done by exploiting a fast U.V. component emitted by these crystals. The resolution time, the high density and the high Z of these scintillators make them attractive for many applications in high energy physics. The problem of adaptation of the new scintillators to photomultiplications and time pick off system will also be described.*

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

Charm Production in 400 GeV Proton-Emulsion Interaction

by S.N. Ganguli / Tata Inst., Bombay

*A study for production of charged charm particles has been made from 5032 proton-emulsion interactions at 400 GeV/c. To detect these decays minimum ionizing tracks from interactions were followed up to 2 mm. 23 charm like candidates leading to 3-prongs were recorded. The background from γ-overlap, trident/pseudo trident and secondary interaction is estimated to be 15. Because of longer life-time of $D^{\pm}$ we are sensitive to $\Lambda_c^{\pm}$ . The production cross-section of $\Lambda_c^{\pm}$ from 8 events after making all the corrections is 106 ± 39 μb/nucleon.*

## Tuesday 15 June

PS AND SC COMMITTEE

*OPEN SESSION*

at 09.00 hrs - Theory Conference Room * (Building 4, 3rd floor)

1) Information from the Chairman.
2) Report on the Erice Workshop on Physics at LEAR with Low Energy Cooled Antiprotons (U. Gastaldi).
3) A Small Deceleration Ring for Extra Low Energy Antiprotons (ELENA); (PSCC/82-3/P52 Add.1 ; H. Herr).
4) Atomic Beam Magnetic Resonance Experiments at ISOLDE (Gothenburg-ISOLDE Collaboration CERN; PSCC/82-22/M104; C. Ekström).
5) Spectroscopic studies of exotic nuclei near doubly magic $^{48}$Ca, and isomerism for z = 35 (CERN-Grenoble (ISN)-Lyon (IPN)-Madrid-Strasbourg (CRN); PSCC/82-14/M100; 82-15/M101; A. Knipper).
6) Measurement of β-delayed neutron spectra from fission product precursors (Mainz-Grenoble (ILL)-Glasgow (Kelvin Lab.); PSCC/82-18/P54; 82-19/S54).
7) Measurement of β-delayed neutron resonances from $^{47-50}$Ar and $^{50}$K decays and their translation into cross-sections for the inverse process of $^{46-49}$K and $^{49}$Ca neutron capture : the correlated Ca and Ti isotopic anomalies and the astrophysical nβ process (Munich (MPI)-Mainz; PSCC/82-20/P55; 82-21/S55).
8) μSR Collaboration Status Report (CERN-Grenoble-Jülich-München-Parma-Rutherford-Uppsala; PSCC/82-23/M105; C. Bucci).
9) SC schedule and test beams (R. Neugart).
10) PS schedule and test beams (K. Kilian).

*CLOSED SESSION*

at 14.30 hrs - DD Conference Room (Building 31, 2-014).

**Please note change of place.*

## Tuesday 15 and Wednesday 16 June

LEP EXPERIMENTS COMMITTEE

*CLOSED SESSION ONLY*

Tuesday 15 June : at 09.00 hrs - Rest. No.2 (Tortella's)

Wednesday 16 June : at 09.00 hrs - Sixth Floor Conference Room (Administration Building).

## Wednesday 16 June

TECHNICAL PRESENTATION

9.30 hrs/16.30 hrs - Building 1, Room 1-025

ITL, Instrument Technology Ltd. (UK) will present:
1) Ultra-High Vacuum Components : ionization gauges and controllers, glass, sapphire and quartz view-ports, glass/metal tubulations and seals generally, and electrical leadthroughs;
2) Electro Optical Devices : image converters and intensifiers, including vacuum photodiodes, channel plate photomultipliers, streak camera tubes and imaging photon detectors with position sensitivity, magnetically focussed image intensifier.

Languages : English, French and German.

Information : M. Diraison / FI / 4585.

## Wednesday 16 June

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conference Room

The Cloudy Bag Model : A Phenomenological Imposition of Chiral Symmetry on the MIT Bag Model

by A.W. Thomas / CERN

*This talk is intended as an overview of the consequences of the CBM for nuclear and particle physics - with applications from the neutron charge distribution to proton decay. It will be of a general nature, intended for both experimentalists and theorists.*

LEP PROJECT COMMITTEE

*OPEN SESSION*

at 14.30 hrs - ISR Auditorium

Electrical Power Distribution in LEP

by O. Bayard

II/ à 20h30 - Amphithéâtre

Les conséquences médicales d'un conflit nucléaire

par J. Diezi / Univ. de Lausanne

*Les conséquences d'un conflit nucléaire pour la survie et la santé des populations concernées peuvent être considérées dans un ordre chronologique : 1) Effets immédiats et à court terme: il a été estimé que l'explosion de 1000 bombes d'une mégatonne entraînerait la mort immédiate d'environ 170 millions de personnes, et des blessures chez environ 150 millions. Dans de telles circonstances, les survivants ne pourraient bénéficier pratiquement d'aucune aide médicale. 2) Effets à moyen et long termes : les survivants d'un conflit nucléaire massif en Europe auraient à affronter des problèmes majeures de santé, que l'on peut prévoir en partie : risques accrus de maladies infectieuses et transmissibles (conséquences d'une diminution des défences immunitaires, d'un manque de médicaments appropriés, de malnutrition, de conditions d'hygiène défectueuses, de la résistance des vecteurs aux radiations, etc.); risques accrus de maladies hématologiques (leucémies en particulier); malformations congénitales; augmentation de la fréquence de tumeurs solides; conséquences psychologiques et psychiatriques; désorganisation prolongée de tout système de santé.*

## Wednesday 16 June

SCIENCE AND SOCIETY/SCIENCE ET SOCIETE

I/ The impact of science on society is important today and may lead to irreversible and dramatic consequences tomorrow. Not all that can be done should be done, but all that can be known should be known - in particular about the consequences of research and its applications. These questions should be approached scientifically, by information and analysis; it is quite natural for an active scientist to apply his professional skill and knowledge to these aims.

A new series of lectures

SCIENCE AND SOCIETY

SCIENCE ET SOCIETE

is being launched. This series aims at providing technical and scientific facts and data as well as methods and results of analysis; it will provide the raw material from which anyone may draw his personal conclusions.

We hope to be able to invite scientists who have spent enough time and work on these questions to be considered as experts. However, even if they present only data and analysis, a personal bias (which data, which method of analysis ?) is unavoidable; often, the speaker will state an opinion. Therefore, whilst this series is part of the official CERN activities, nothing of the content of these lectures or in the ensuing discussions may be interpreted as official CERN statements, but only as the opinion of the speaker or of his partners in discussion.

R. Hagedorn
R. Klapisch
J. Steinberger

## Jeudi 17 Juin

PRESENTATION TECHNIQUE

09h00/11h00 - Bât. 73, Salle 2-027

Bourns AG (CH) (UK/USA) propose en exposition : potentiomètres, MFT (Multi-Function-Trimmer), potentiomètres de précision, atténuateurs, réseaux de résistance, transformateurs microminiature, d'impulsion, audiofréquence, pour convertisseurs, d'alimentation ultra plat, capteurs linéaire , de pression, circuits intégrés de PMI: amplificateurs de précision, référence de tension "silicon band gap", convertisseurs monolithiques en technologie bipolaire, Sample and Hold, buffers, comparateurs, multiplexeurs et commutateurs analogiques.

Langue : Français.

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585.

TECHNICAL PRESENTATION

09.00 hrs/16.30 hrs - Bldg. 17, Room 1-007

Burndy Elektra AG (USA/B) and Grillet (F) will present power products : Hyground connectors, underground connectors, high voltage and limitors, bi-metallics, station connectors, terminals (both standard as well as specials).

Languages : English, French.

Information : M. Diraison / FI / 4585.

## Jeudi 17 Juin

PRESENTATION TECHNIQUE

09h30/12h00 - Présentation et discussion
13h30/16h00 - Suite discussion

Bâtiment 30, Amphithéâtre ISR, 7ème étage

L'agence de Vienne (A) de Bureau Veritas (F), Société internationale d'inspection, propose une conférence sur ses prestations de service dans les domaines d'inspection : qualité matériaux, sécurité des installations industrielles (par ex. appareils sous pression, ou appareils de levage), sécurité des installations de traitement des données, construction/génie civil/bâtiments : calculs et essais sur site, constructions mécaniques/métalliques et électricité, interventions en usine et sur site.

Langues : Anglais, français.

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585.

DD COLLOQUIUM

at 14.00 hrs - Council Chamber

Series on Office Automation and Person-Oriented Computing : Office Automation Possibilities offered by Olivetti

by F. Corradi and A. Olearo / Olivetti, Italy

PRESENTATION TECHNIQUE

14h00/16h00 - Bât. 73, Salle 2-027

Huit firmes suédoises au CERN :

Borlänge Elmekano AB : fabrication unitaire et en série de nombreux éléments de machine complexes, de bâtis de très haute précision. Tout l'usinage de la matière première jusqu'au produit fini en machines informatisées. Elmakrets Nykvarn AB : fabrique des cartes de circuits imprimés et des circuits imprimés prêts à l'emploi. Hebo-Verken: auxiliaires de câblages, échelles et chemins de câbles, armature barres-bus. Mekinor : groupe d'entreprises de mécanique spécialisées : tous types de travaux en tôles minces, moyennes, fortes, usinage, découpage... en plus du programme : disques de frein, habitacles de véhicules, appareils de chauffage de véhicules, constructions en acier, outils de poinçonnage et d'estampage. Micromatic International AB : atelier mécanique de haute précision et qualité.
Mora press o Formverktyg AB : prototypes, pièces de machines de haute précision, outils de moulage par injection, outils de coulage sous pression, outils de découpage, gabarits de positionnement, dispositifs de fixation. Nordtool AB : travaux de découpage, outils de découpage et de poinçonnage, gabarits de positionnement de dispositifs de fixation, éléments de machine, fabrication unitaire et en série. Uddeholm Strip Steel AB : feuillards en aciers spéciaux.

Langues : Anglais, français.

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585.

## Monday 21 June

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

Results of the Charm Search with BIBC

by E. Hugentobler : Univ. of Bern

## Tuesday 22 June *

PS SEMINAR

at 11.00 hrs - PS Auditorium (Bldg.6)

Present Status and Future Developments of the Antiproton Accumulator

by E. Jones / PS

* : *Please note change of date !*

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

Neutrino Physics at Los Alamos

by T.J. Bowles / Los Alamos

## Thursday 24 June

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium

Recent Results from the Prompt Neutrino Experiment at Fermilab

by G. Conforto / INFN Firenze, Italy

# TRAINING AND *EDUCATION ENSEIGNEMENT*

INTERAGENCY COLLABORATION ON PERSONAL SKILLS AND MANAGEMENT TRAINING

Members of the personnel have the possibility of attending training courses or seminars run by other international organizations in Geneva.

The following list shows the subjects from the provisional programme for the second half of 1982 which could be of interest to members of CERN personnel and for which places are still available:

United Nations Office at Geneva

- Cross-cultural communication (20 October)
- Course for managers on team work in an office (22 October)
- Séminaire avancé d'administration et de management (25-27 octobre)
- Résolution de problèmes et prise de décision (3 jours) dates à fixer

International Labour Organization

- Production of audio-visual aids (8-12 November)
- Time management (2 days) (November)
- Expression orale (4 demi-journées) dates à fixer
- Public speaking (4 half-days) dates to be fixed
- Office team working (3 days) dates to be fixed

International Trade Centre

- Report-writing (2 days) dates to be fixed.

Persons interested in one or other of these training activities should contact the Education Services / PE Department (call on of the persons mentioned below) who will make the necessary arrangements.

Fees vary from nothing at all to a maximum of 150.- Sw. Fr. per day and participant. They must be paid in advance either by the participant himself or by his Division/Department.

E. Fischer, Tel. 5811 / J. Huguenin, Tel. 3364.

# *INFORMATIONS GENERALES*
# GENERAL *INFORMATION*

BUREAU DU COURRIER :
HORAIRE SPECIAL LE 15 JUIN

A l'occasion de la visite de sa Sainteté le Pape, le mardi 15 juin, la dernière tournée des messagers se situera entre 12h00 et 13h00. Le bureau sera fermé à 13h00.

Bureau du Courrier

POSTS VACANT: University of Southampton, Department of Physics - Postdoctoral Research Fellowships in Experimental and Theoretical Magnetism

Applications are invited for two SERC Post-doctoral Research Assistants to join the Magnetism Group at Southampton University. The posts are tenable from September 1982 initially for two years. Starting salary is within the range £6070 - £6880 according to age and experience.

The first award is for a theoretical project concerning commensurate-incommensurate phase transitions in magnetic systems and corresponding simple spin models. Applicants should hold a Ph.D. in Theoretical Condensed Matter Physics : some knowledge of Statistical Mechanics would be an advantage.

The second award is for experimental work on the critical specific heat of magnetic materials. Applicants should hold a Ph.D., preferably in Condensed Matter Physics and should have a special interest in state-of-the-art experimentation.

Enquiries and applications including full curriculum vitae and naming three referees should be sent to : Professor E.W. Lee, Department of Physics, the University, Highfield, Southampton SO9 5NH, UK, as soon as possible.

LIBRARY USERS SURVEY

During the course of the next week, a short questionnaire will be distributed concerning the use of the CERN Library services. This has been done on the initiative of the Library Committee to determine the wishes of the users of the Library.

Over the past years, it has been necessary to reduce services that the Library offers as a consequence of the general budget restraints at CERN and the rapidly rising costs of Library materials (the cost of books and periodicals has recently been rising over four times faster than the CERN index). At the same time, the Library has been trying to cope with a greatly increased number of users. Unfortunately the reductions in budget and staff have also delayed the advent of techniques (such as online retrieval from bibliographic data banks) that are regarded as routine in many Libraries and which could help to ease some of the pressures. During the years of LEP construction, further difficult decisions may have to be taken.

The response to the survey will be an important guide to decisions on Library services for some years to come. The Library Committee therefore urges you to take time to fill in in the questionnaire carefully.

## MOBILITE INTERNE

Le recrutement interne a été autorisé pour le poste suivant:

DIVISION SB

TECHNICIEN:
Niveau BT/BTS en génie civil.

**Nota:** Les personnes d'un niveau de formation inférieur peuvent aussi présenter leur candidature. Le grade, le code et le titre seront déterminés en fonction de la formation et de l'expérience du candidat, selon les dispositions des Statut et Règlement du Personnel.

**Fonctions:**
Surveiller d'après les directives de l'assistant technique et/ou de l'ingénieur en charge, l'exécution des travaux de génie civil en souterrain (puits, tunnels, halls souterrains). Ce travail exige des horaires en roulement.

Si vous désirez en savoir davantage sur les possibilités d'emploi dans le domaine ci-dessus, veuillez vous mettre en rapport avec I. Turner (tél. 3634) en vue d'une discussion privée avec le supérieur hiérarchique qui recrute.

## INTERNAL MOBILITY

Internal recruitment has been authorized for the following post:

SB DIVISION

TECHNICIAN:
OND/HND level in civil engineering.

**Note:** Candidates with an education at a lower level may also apply. The grade, code and title will be determined according to their education and experience in accordance with the Staff Rules and Regulations.

**Assignment**
To inspect, following the instructions of a Technical Assistant or an Engineer, the execution of underground civil engineering work (shafts, tunnels, underground halls). This post necessitates shiftwork.

If you wish to know more about job opportunities in the above area, please contact I. Turner (tel. 3634) to arrange for an informal discussion with the recruiting supervisor.

*BULLETIN* **ASSOCIATION DU PERSONNEL**

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

**STAFF ASSOCIATION**

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

E N Q U E T E

Suite à quelques petits problèmes de distribution, nous rappelons à l'ensemble du personnel travaillant sur le site que le questionnaire est uniquement destiné aux fonctionnaires CERN.

Nous prions donc les personnes non-concernées de bien vouloir le retourner par courrier à l'Association du Personnel.

D'autre part, il reste à l'Association du Personnel un certain nombre de copies.
Pour vous en procurer, il suffit :
. soit de le demander à votre délégué,
. soit de téléphoner au Secrétariat de l'Association, Nos 3337 & 4224.

Enfin, nous nous permettons, une fois encore, d'insister sur l'importance de ce questionnaire et invitons toutes les personnes qui n'auraient pas encore répondu à le faire aussi rapidement que possible.

Merci de votre collaboration!

# *CULTURAL* ACTIVITIES
# *ACTIVITES* CULTURELLES

GRAND THEATRE DE GENEVE

MARDI 22 JUIN 1982, à 20h.00

. LA TRAVIATA

Opéra en trois actes de Francesco Maria Piave
Musique de Giuseppe Verdi

. Location des Abonnements

Jeudi 17 juin 1982, à 08h.30
Secrétariat de l'Association du Personnel
Baraque Wilson - Bât. 511

# CLUBS

C L U B  D E  Y O G A

Rappel : L'ASSEMBLEE GENERALE des membres du Club aura lieu

MARDI 15 JUIN 1982, à 12h.30, Salle AC

(Couloirs des Pas Perdus), bâtiment 61, 1er étage.

La présence du plus grand nombre possible de membres est souhaitée !

C I N E  C L U B

JEUDI 17 & VENDREDI 18 JUIN 1982

"Stalker", de A. Tarkovsky

Amphithéâtre du Bâtiment principal, à 20h.30

Tous les films sont en version originale avec sous-titres.

Y A C H T I N G  C L U B

Le Yachting Club du CERN organise un rallye de deux jours : le Ras le Bol, qui aura lieu les 19 & 20 juin 1982.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au mardi 15 juin 1982.
Remise des instructions : samedi 19 juin 1982, à Port-Choiseul, entre 09h.00 et 09h.30.
Départ prévu à 10h.00.

Le samedi soir, BBC à !!!!! VERSOIX

---

DEMANDE D'INSCRIPTION POUR LE RAS LE BOL 1982

A retourner avant le 15.6.82 à C. PINTO-PEREIRA
CERN / FI
1211 GENEVE 23

NOM : .....

Bateau : ..... Voiles : .....

Nous serons ..... à bord. Il y aura ..... places pour des membres du Club.

---

## C R I C K E T  C L U B

On Sunday, June 6 Basel C.C. came to play the CERN Cricket Club in the first of this season's Swiss Cup matches, which are played to limited over rules. Thanks to a good all-round team performance the match ended in a convincing win for CERN, the scores being :

CERN 170 for 8 in 40 overs, Basel C.C. 49 all out in 23 overs. CERN won by 121 runs. CERN have been drawn in the same section as Basel C.C. and Bern C.C., and the Cup match against Bern is due to be played at CERN on June 27.

On June 13 the annual fixture between a U.K. XI and a Commonwealth XI is due to take place at the Stade de Richemond, starting at 13.30. As usual the U.K. XI includes several CERN players, and rumour has it that this year the Commonwealth XI may also have CERN participation. Spectators will be very welcome at this match and at any of CERN's matches.

Anyone interested in further information on cricket at CERN is welcome to call 4473 or 2923.

## CLUB DES CERNOISES

Exercices avant et après l'accouchement

Marina GROENEVELT donne ce cours le jeudi et vendredi matin dans la salle du Club (Tortella).

Il comprend 12 leçons avant et 6 leçons après l'accouchement. Avant l'accouchement, il y a la possibilité d'avoir quelques leçons en compagnie des époux, le mercredi soir.

Les femmes enceintes qui ont déjà des enfants peuvent les amener.
Prix global : FS 50,-.

Renseignement par téléphone : 023-59 41 05
(Il faut être membre du Club) .

## D A R T S  C L U B

At the A.G.M. on 27 May, the following committee members were duly elected :

| | |
|---|---|
| President : | Willie CAMERON |
| Secretary : | Jill PARNHAM |
| Treasurer : | Mike BURNS |
| Ordinary Members : | Pauline BUKSH |
| | Claude DELPECH |
| | Antoine JEAN-ALEXIS |
| | Nick NICHOLL |
| | Rita PRICE |
| | Ed WATSON |

There was a feast of fine throwing and home baking for the spectators on the final night of the Ladies' Singles. Jill PARNHAM was the eventual winner, narrowly beating Birgitta THORNBOROUGH over three exciting legs. Debbie WHIBLEY and Rita PRICE were other semi-finalists.

The Club Barbecue will be held on Sunday 27 June, from 1 p.m. at the Lab II picnic area.

The Genera Darts League P.U. takes place on Saturday 10 July, from 2 p.m. at the Chalet Suisse. Tickets, FS 20,- cover all food, drink, etc...

For reservations and further information on both these events contact Kevin PARNHAM / HS.

## R U G B Y  C L U B

**15 ANS DU XV CERN LES 11, 12 & 13 JUIN 1982**

Nous vous souhaitons la bienvenue pour ces trois jours qui marquent le 15ème anniversaire du XV CERN.

Vendredi 11 juin
Saint-Genis XV contre Sélection Gessienne

Samedi 12 juin
16h.00 : Anciens Ecole de Rugby contre Juniors Cadets Ecole de Rugby
17h.00 : Vétérans contre Parents-éducateurs Ecole de Rugby
18h.00 : "Les Croulants" contre "Les Vieux" R.C. CERN.

Dimanche 13 juin
10h.00 : Tournoi des Ecoles de Rugby

Nous espérons que ces journées seront l'occasion pour tous de se retrouver et de se rencontrer dans l'esprit de fête qui est celui du rugby.

Entrée gratuite ! Venez nombreux !

## V E L O  C L U B

1. Tour du Lac de Neuchâtel de samedi dernier :
Un grand bravo aux 28 participants du CERN (sur 60 au total), à cette sympathique manifestation ... Ils remportent notamment le challenge du plus grand nombre et le souvenir d'une excellente journée.

2. Journée gessienne du Vélo, dimanche 13 juin 82 pour toutes et tous. 20 kms à un rythme de promenade.
Départ : à 10h.00 des Mairies de Gex, Ferney-Voltaire Divonne, St. Genis et Collonges et regroupement général à midi, au stade de St. Genis, où seront servis des rafraîchissements.

Nous demandons plus particulièrement à tous les membres du Vélo Club d'être présents et d'aider les débutants à partager leur passion du vélo. Merci !

3. Programme du samedi 12 juin 82 :
- Hommes, Groupe 2 : départ à 08h.45 de la Piscine de Divonne pour 56 kms
- Hommes, Groupe 1 : départ à 09h.00 du même endroit.
- Dames : départ à 14h.30 de la Piscine de Ferney-Voltaire. Direction : Malval.

G A M E S  C L U B  -  BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

| | | |
|---|---|---|
| 1st | D. DAVIS and A. MONTWILL | 72% |
| 2nd | G. CAMERON and R. McCREADIE | 69% |
| 3rd | L. DAVISON and M. SATCHELL | 52% |
| 4th | E. LUCHMANN and W. SIMON | 52% |

Please send to D. KEMP / ISR

---

I will be playing Wednesday 16th June 1982

NAME : .....

PARTNER : .....

Tortella's Canteen - 7.55 pm sharp
Everybody welcome.

---

POUR INFORMATION :

Centre de Loisirs - Maison de Vaudagne - Meyrin

"SEMAINE CULTURELLE LATINO-AMERICAINE"

Vendredi 11 juin, 20h.30 : Concert de Guitare
Compositeurs latino-américains,
interprétés par Alejandro Herrera

Samedi 12 juin : Grande Fête en Plein Air
Musiques et danses folkloriques.
Orchestre, bal populaire.
Stands d'artisanat, d'information.
Spécialités culinaires latino-américaines.

# COOPERATIVES

C O O P I N

En action cette semaine films SUPER 8 par paquets de 3 et les films diapositives 36 poses 64 ASA.

Sur commande, vous pouvez obtenir des appareils photos, objectifs, cameras, etc.....

I N T E R F O N

LES ASSEMBLEES GENERALES ANNUELLES D'INTERFON auront lieu mercredi 16 juin 1982, à 17h.45, dans la Salle de Conférence de la Théorie, Labo 4, avec, à l'ordre du jour :

- Approbation du procès-verbal des Assemblées du 23.6.81
- Rapports du Président et du Trésorier
- Renouvellement du tiers des membres du Conseil
- Divers.

Pour renouveler le tiers des membres du Conseil, nous comptons sur de nouvelles bonnes volontés pour assurer la progression de votre Coopérative. N'hésitez pas à offrir vos services, même si vous n'avez pas de qualifications particulières, c'est en équipe que toutes les décisions importantes sont prises.

L'INFORMATION TECHNICO-COMMERCIALE avec FAGIMAT-GEX MATERIAUX, MARGAIRAZ, MODIBAT, REMA est reportée exceptionnellement au mardi 22 juin, à partir de 14h.30 par suite de difficultés d'accès au CERN le 15 juin.

NOUVEAU NETTOYEUR A PRESSION pour MOQUETTES, TAPIS (sauf ceux de valeur), SIEGES DE VOITURE : nous mettons à votre disposition un aspirateur industriel KARCHER. Nous le louons 50 FF à la journée et 75 FF pour le week-end (le tiers de ce qui est demandé habituellement). Cet appareil est utilisé par les entreprises de nettoyage pour l'entretien des locaux professionnels et des habitations privées.

## RESULTATS DE "LA COURSE A TRAVERS LE CERN" DU 26 MAI 1982

### Catégorie "Dames"

1. Mères Courage (V. Frammery, H. Michel, D. Picard)

### Catégorie "Seniors"

1. U.A. 1 Strollers, EP (D. Dallman, R. Frey, H. Haynes, A. Honma, J. Sass, J. Strauss 10'13"
2. Polar Stars, EP (S. Brown, S. Cox, O. Hartmann, T. Niinikoski, S. Penttilä, A. Rijllart) 10'48"
3. C B D T, EP (R. Bailey, H. Dijkstra, A. Edwards, S. Gill, C. Hardwick, H. Seebrunner) 11'06"
4. Pompiers, HS
5. Express Packets,DD
6. Students, HS
7. Sexbein, TH
8. Heavy Flavours, EP
9. Les Disparates, DD
10. Shaggy Puppy, DD 11'30"
11. Charmed Baryons, EP
12. U S, DD
13. Piccotorr, ISR
14. Les Apprentis CERN, PE
15. Les Baroudeurs, EF 11'45"
16. Les "Vol-au-Vent", SPS
17. Jets ISR, EP
18. JETLAGS, EP
19. U.A.1 Trotters, EP
20. Gonflés, EF
21. SPS/ACC 12'00"
22. BEB Course, EF
23. Les Pipaux, SPS
24. U.I.T.
25. Albert's Athlets, DD 12'15"
26. B.I.T. Jeunes
27. Hopping Parameters, TH
28. S.P. La Flèche Jaune, HS 12'30"
29. Mesu-Bulles, EP
30. The Puffing Billys, ISR
31. Boomrangs, ISR
32. U.A.1 Gallopers, EP 12'45"
33. Courrier TGV, Doc.
34. U.A.1 Dawdlers, EP
35. Neutrino, EP
36. Antineutrino, EP 13'00"
37. Sept Etranges, EP 13'15"
38. Les Noctambules, ISR

### Catégorie "Vétérans A"

1. Les PErFIdes (M. Baboulaz, J. Cuthbert, N. Eatough, R. Mourier, W. Zapf) 10'54"
2. B.I.T. Vieux 12'16"
3. JETVETS, EP 12'34"
4. U.A.1 Lopers, EP

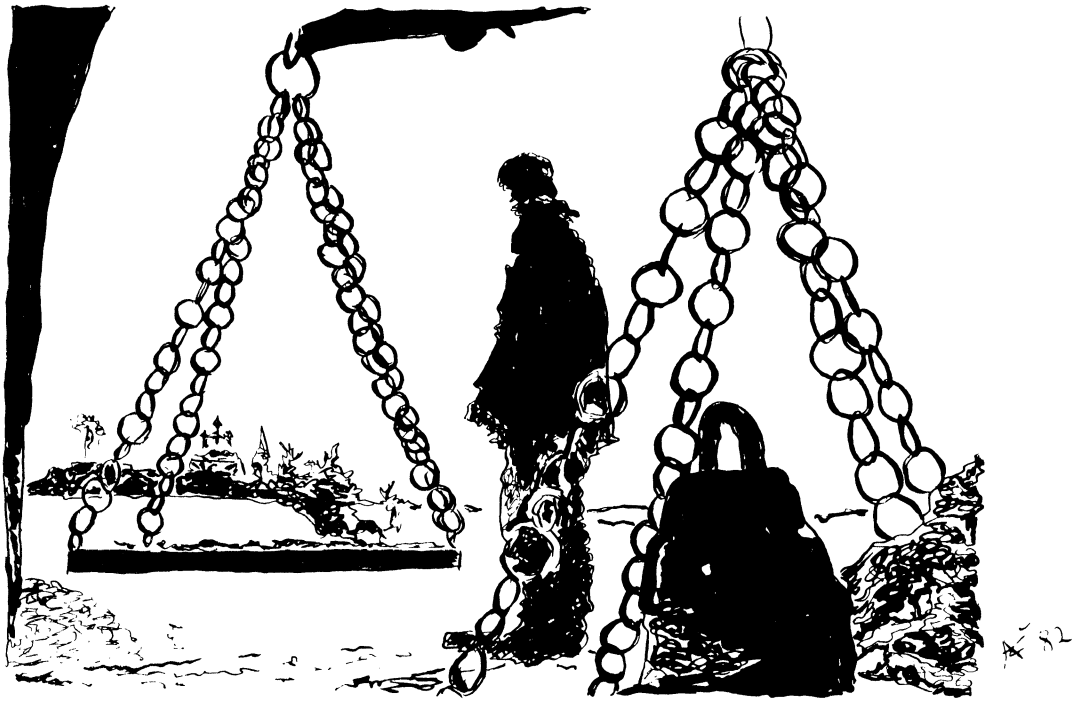
### Catégorie "Vétérans B"

1. Atelier Ouest, SB (G. Ciutad, J. Drecourt, C. Fraisse, M. Houlmann, F. Kuttel, J. Martin) 11'40"
2. Shaggy Dog, DD (P. Ferran, T. Lingjaerde, H. Masach, F. McIntosh, B. Petiot, R. Zurbuchen) 11'53"
3. P.S.1 (D. Dekkers, V. Glaus, P. Gourcy, L. Henny, A. Renou, P. Simon) 12'15"
4. P.S.2
5. Les Bureaucrates, MI/DG
6. BOVABOM, ISR
7. SPS Prima 12'30"
8. EHS Vets
9. SPS Dei

Les Challenges sont attribués pour un an comme suit :

- "DUBREUIL" à l'équipe "Mères courage"
- "OPITZ" " "U.A.1 Strollers"
- "VAUX" " "Les PErFIdes"
- "GALAND" " "Atelier Ouest"
- "Z" " "BOOMRANGS, ISR"
- "VERNY" à A. HONMA, EP (1er sur 1.000 m.)

# 3 films de ANDREJ TARKOVSKIJ



- Stalker 17 - 18 JUIN
- Andrej Rublëv 1 JUILLET
- Le Miroir 2 JUILLET

LES DEUX PREMIERS FILMS SERONT PRÉSENTÉS PAR UNE COLLABORATRICE DE L'AUTEUR

CERN CINE CLUB

# Plats du jour des restaurants

semaine du 14 au 18 juin 1982

| Midi/Lunch Time | No. 1<br>Bâtiment Administratif<br>Administration Building<br>Meyrin (CH) | No. 2<br>Bâtiment 504<br>Building 504<br>Meyrin (CH) | No.3<br>Bâtiment 866<br>Building 866<br>Prévessin (F) |
|---|---|---|---|
| Prix | I FS. 4,80 II FS. 5,50 | I FS. 5.-- II FS. 5,75 | Fr.F. 13,65 |
| LUNDI/<br>MONDAY | I Ravioli Sauce Tomate<br>et Jambon<br>Salade<br><br>II Escalope de Porc<br>Risotto<br>Petits Pois - Carottes | I Saucisse de Veau<br>Garnie<br><br>II Roosbeef Maison<br>Pommes Frites<br>Légumes | Escalope de Porc Panée<br>Pommes Frites<br>Haricots Verts |
| MARDI/<br>TUESDAY | RESTAURANT FERME<br><br>Visite de sa Sainteté<br>le Pape Jean-Paul II | I Assiette de Thon<br>Froide Niçoise<br><br>II Coq au Vin<br>Nouillettes au Beurre<br>Légumes | Sauté d'Agneau<br>ou<br>Andouillette<br>Pommes Boulangères<br>Légumes Saison |
| MERCREDI/<br>WEDNESDAY | I Saucisse de Veau<br>aux Oignons<br>Pommes en Dés<br>Salade<br><br>II Spaghetti Bolognaise<br>Salade Mêlées | I Emincé de Foie<br>Bordelaise<br><br>II Epaule de Porc Braisé<br>Pommes Mousseline<br>Légumes | Foie de Génisse<br>Sauce Bordelaise<br>Coquillettes<br>Tomates Provençale |
| JEUDI/<br>THURSDAY | I Tarte au Fromage<br>Pommes Frites<br>Salade<br><br>II Steack Bercy<br>Pommes Mousseline<br>Salade | I Tête de Veau<br>Vinaigrette<br><br>II Sauté d'Agneau<br>Dijonnaise<br>Riz Pilaw<br>Légumes | Steack<br>Pommes Nouvelles<br>Petits Pois |
| VENDREDI/<br>FRIDAY | I Assiette<br>Froide<br><br>II La Marée du Jour<br>Garnie | I Cassoulet<br>Toulousain<br><br>II Filet de Plie à<br>l'Anglaise<br>Pommes Persillées<br>Légumes | Poulet rôti<br>Blé Pilaw<br>Légumes Saison |

FERMETURE DU RESTAURANT No 1 (COOP), le MARDI 15 juin 1982.

Sur demande des Autorités genevoises de sécurité, le Rest. No 1 sera fermé mardi 15 juin à partir de 12 h. jusqu'à 18h15 environ. Aucun repas ne sera fermé pendant midi. Les cafétérias des divisions sur le site de Meyrin, le serice ambulant et le bar fonctionneront le matin, mais seront fermés l'après-midi. Les services du bar et du restaurant seront de nouveau disponibles le soir.

Le service sera normal au Rest. No 2 (Tortella) et Rest. No 3 (Vannier) toute la journée.

Comité de Surveillance des restaurants.

| Heures d'ouverture | Restaurant No.1 | Restaurant No.2 | Restaurant No.3 |
|---|---|---|---|
| | Lundi au Vendredi :<br>06h à 02h30<br>Samedi et Dimanche :<br>1. Cafétaria : 08h à 20h<br>2. Restaurant : 11h30 à 14h<br>18h00 à 19h30 | Lundi au Vendredi :<br>06h à 20h30<br>Samedi :<br>08h00 à 14h00 | Lundi au Vendredi :<br>07h00 à 20h00 |

# CALENDRIER HEBDOMADAIRE 1982 WEEKLY CALENDAR

## LUNDI MONDAY 14.6

**11 00** SPECIAL EF SEMINAR
High Z Scintillator with Exceptionally Short Resolution Time - by R. Allemand, M. Laval and J. Vacher
▶ EF Conference Room (13-2-005)

**17 00** (A) EP SEMINAR
Charm Production in 400 GeV Proton-Emulsion Interaction - by S.N. Ganguli / Tata Inst.,Bombay

## MARDI TUESDAY 15.6

**9 00** (Th) PS AND SC COMMITTEE
Open Session

VISITE DE SA SAINTETÉ LE PAPE
VISIT OF HIS HOLINESS THE POPE
(voir/see page 1)

## MERCREDI WEDNESDAY 16.6

**9 30** TECHNICAL PRESENTATION
ITL, Instrument Technology Ltd.(UK)
▶ Bldg.1, Room 1-025

**14 00** (Th) THEORETICAL SEMINAR
The Cloudy Bag Model : A Phenomenological Imposition of Chiral Symmetry on the MIT Bag Model - by A.W. Thomas / CERN

**14 30** (I) LEP PROJECT COMMITTEE
Electrical Power Distribution in LEP - by O. Bayard

**16 00** (A) CERN STAFF INSURANCE SCHEME
CAISSE D'ASSURANCES DU CERN
Annual Plenary Meeting
Séance plénière annuelle

**20 30** (A) SCIENCE AND SOCIETY
SCIENCE ET SOCIETE
Les conséquences médicales d'un conflit nucléaire - by J. Diezi / Univ. de Lausanne

## JEUDI THURSDAY 17.6

**9 00** PRESENTATION TECHNIQUE
Bourns AG (CH/UK/USA)
▶ Bât.73, Salle 2-027

**9 00** TECHNICAL PRESENTATION
Burndy Elektra AG (USA/B) and Grillet (F)
▶ Bldg.17, Room 1-007

**9 30** (I) PRESENTATION TECHNIQUE
Conférence par l'agence de Vienne (A) de Bureau Veritas (F), Société internationale d'inspection

**14 00** (C) DD COLLOQUIUM
Office Automation Possibilities offered by Olivetti - by F. Corradi and A. Olearo/Olivetti

**14 00** PRESENTATION TECHNIQUE
8 firmes suédoises au CERN
▶ Bât.73, Salle 2-027

**20 30** (A) CINE-CLUB
"Stalker" de A. Tarkovsky

## VENDREDI FRIDAY 18.6

**20 30** (A) CINE-CLUB
"Stalker" de A. Tarkovsky

## 21.6

**17 00** (A) EP SEMINAR
Results of the Charm Search with BIBC - by E. Hugentobler/ Univ. of Bern

## 22.6

**11 00** PS SEMINAR
Present Status and Future Developments of the Antiproton Accumulator- by E. Jones / PS
▶ PS Auditorium (Bldg.6)

**16 30** (A) CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR
Neutrino Physics at Los Alamos - by T.J. Bowles / Los Alamos

## 23.6

## 24.6

**16 30** (A) CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR
Recent Results from the Prompt Neutrino Experiment at Fermilab - by G. Conforto / INFN Firenze, Italy

## 25.6

(A) Amphithéâtre/bât. Auditorium/bldg. 500
(C) Salle du Conseil/bât. Council Chamber/bldg. 503
(Th) Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg. 4
(I) Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7e ét. ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.
(DG) Sixth Floor Conference Room / Salle de conférence du sixième ét. ADM bldg. bât. ADM (60)
(S) SPS Auditorium / Amphithéâtre SPS - Prévessin/Bloc 1 - 1st fl. 1er ét.
(DD) DD Auditorium / Amphithéâtre DD bldg. 31-3rd fl. bât. 31-3e ét.
▶ lieu selon indication / place as indicated

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours
Staff Association (Wilson Hut) - Tel. 2819
Publications Section (DOC) - Tel. 4106-3586-2755

Dernier délai pour insertions : mardi 12 h 00
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tél. 2819
Section des Publications (DOC) - Tél. 4106-3586-2755